

Inhalt

1	Einleitung: Gegenstand und Methode	13
2	<i>From image to icon: Die imagologische und ikonologische Einordnung eines urbanen Raumes</i>	27
3	<i>The image(s) of Prague: Prag zwischen visueller Wahrnehmung und symbolischer Bedeutung</i>	51
3.1	"Not only one of the most beautiful places in the world, but one of the strangest": Die Wahrnehmung Prags aus europäischer Perspektive.....	52
3.2	"So from the very first there was more for me in Prague": Die Wahrnehmung Prags aus amerikanischer Perspektive.....	60
4	<i>The Puttermesser Papers (1997): "Her mind was clean; she was a rationalist" – Puttermessers mentale Zeitreise nach Prag und ihre Vision einer Erneuerung New Yorks</i>	77
4.1	"To be a Jew is to be covenanted": Cynthia Ozicks Selbstverständnis als Jüdin und die Bedeutung des Judentums für ihr Erzählwerk.....	77
4.2	Forschungsbericht: Die Wahrnehmung Prags in Studien über die Puttermesser-Erzählungen und <i>The Puttermesser Papers</i>	91
4.2.1	"To discern, interpret, and relentlessly question the facts and concepts of our world": Wie Cynthia Ozick und ihr Erzählwerk zu verstehen sind	92
4.2.2	"We all know what happens to Rabbi Loew's Golem": Die Vorbild-Rolle der Prager Golem-Sage versus die Notwendigkeit, die Stadt stärker in das Bewusstsein zu rücken	109
4.2.3	"Central Europe, that's your trouble": Der vielfältige Einsatz des Prag-Motivs in Cynthia Ozicks Erzählwerk.....	117

4.3	"She wants to be taken seriously as a mind": Puttermessers Wesen als Voraussetzung für eine Auseinandersetzung mit der Stadt Prag.....	124
4.4	"Old delicate Prague": So fern und doch so nah – Das Prag-Bild zwischen Realität und Imagination.....	138
4.5	"Mother in Israel": Puttermessers Fokussierung auf die jüdische Vergangenheit der Stadt Prag.....	152
4.5.1	"A city-within-a-city": Die jüdische Stadt als Ausgangspunkt für Puttermessers mentale Zeitreise.....	154
4.5.2	"Among these aged streets": Die Darstellung und Bedeutung eines topographischen Ausschnitts.....	160
4.6	"There was no end to the conditions of golem-making": Distanzierung von Prag und Hinwendung zu New York.....	170
4.7	"Giving birth to the purified daylight, the lucent genius, of New York!": Puttermessers Vision von der Gründung eines New Prague.....	180
4.7.1	"His harp the Brooklyn Bridge": Die Rolle des Brückenmotivs und Hart Cranes Gedicht-Zyklus im transatlantischen Kontext von Puttermessers Prag.....	182
4.7.2	"Ah, Walt Whitman was not in his kidneys": Walt Whitman und sein Gedicht "Mannahatta" im intertextuellen Kontext von Puttermessers Vision.....	194
4.7.3	"Ah, how this idea glowed for Puttermesser!": Die unterschiedlichen Bedeutungsschichten von Puttermessers Vision.....	202
4.8	Ergebnis: "Creator and created" oder Puttermesser und Prag – Eine Beziehung geprägt von Verheißung, Verwandlung und Verlust.....	220

5	<i>The Professor of Desire</i> (1977) und <i>The Prague Orgy</i> (1985): "Why come to the battered heart of Europe...?" – Prag als Kristallisationspunkt für stereotype Fremdbilder, selbstreflexive Momente und unerwartete Erkenntnisse	225
5.1	"I was branded": Die Frage nach der Darstellung und Bedeutung jüdisch-amerikanischer Identität in Philip Roths Erzählwerk	225
5.2	Forschungsbericht: Die Wahrnehmung Prags in Studien über <i>The Professor of Desire</i> und <i>The Prague Orgy</i>	238
5.2.1	"Jewish homeland", "the Other Europe", "the Counterlife": Der weite Bedeutungshorizont von Philip Roths Erzählwerk.....	239
5.2.2	"Here where the literary culture is held hostage": Die Notwendigkeit, die Stadt Prag in ihrem historischen Kontext zu betrachten	255
5.3	"Are you looking for Kafka?": Die Bedeutung Franz Kafkas für Philip Roths Erzählwerk.....	263
5.3.1	"You cannot have Philip Roth without Franz Kafka": Franz Kafka als intertextueller Bezugspunkt zwischen Fiktion und Wirklichkeit.....	266
5.3.2	"Kafka's reputation and influence": Die Kafka-Rezeption auf tschechischer und US-amerikanischer Seite.....	275
5.4	<i>The Professor of Desire</i> : "I have not as yet seen his city, other than in books of photographs" – Kepesh, Kafka und der Kalte Krieg.....	284
5.4.1	"Who ever will intrigue me more?" – Or rather "What ever will intrigue me more?": Kepeshs Persönlichkeit(en) und seine Verfassung vor dem Erleben der Stadt Prag.....	284
5.4.2	"Tour of old Prague": Die Darstellung Prags zwischen subjektiver Wahrnehmung und objektiver Wirklichkeit.....	290
5.4.2.1	"To each obstructed citizen his own Kafka": Kepesh und der Kafka-Kreis	291
5.4.2.2	"I have Prague": Das Bild der Stadt zwischen Postkartenidylle und ernüchternder Realität	304

5.4.2.3	"My obstructed days are behind me": Vom "Haus des Lebens" zurück in das Leben – Kepeshs Vision	314
5.4.3	"The most complicated and difficult part was only just beginning": Kepesh nach dem Pragbesuch	323
5.4.4	Ergebnis: "My fear of transformations yet to come" – Kepesh und die vorübergehende "Leichtigkeit des Seins"	333
5.5	<i>The Prague Orgy</i> : "In Prague, stories aren't simply stories": Zuckermans Tagebuch als Zeitzeugnis, Sprachrohr und Mittel zur Selbsterkenntnis	336
5.5.1	"Enter Zuckerman, a serious person": Zuckermans persönliche Voraussetzungen für seine Reise nach Prag im Kontext der Zuckerman-Trilogie	336
5.5.2	"From Zuckerman's notebooks": Zuckermans Tagebucheinträge als Medium der Innen- und Außenperspektive.....	342
5.5.2.1	"New York, Jan. 11, 1976 – Could you have stayed on in Czechoslovakia, despite the banning of your book?": Zuckermans Annäherung an Prag	346
5.5.2.2	"Prague, Feb. 4, 1976 – At Klenek's every Tuesday night": Ein Blick hinter die Kulissen Prags	357
5.5.2.3	"Prague, Feb. 5, 1976 – This is the city I imagined the Jews would buy": Ein Blick vor die Kulissen Prags und Zuckermans Vision	365
5.5.3	Ergebnis: "Now back to the little world around the corner" – Nathan Zuckermans Verlust und Gewinn.....	376
6	Gesamtergebnis und Ausblick: "The attachment I feel to Prague" – Die Stadt Prag als Ort persönlicher Transformation und urbaner Transposition	379
	Literaturverzeichnis.....	389
	Personen- und Sachregister.....	435